



## B1.19 Zorgverzekering

- Gebruik uw ziektekostenverzekering
- Sluit een particuliere zorgverzekering af
- Leer het zorgsysteem van je gastland kennen

<b>De behandeling</b>	<i>(Le traitement)</i>	<b>Psychisch</b>	<i>(Psychique)</i>
<b>De polis</b>	<i>(La police d'assurance)</i>	<b>Vrezen</b>	<i>(Craindre)</i>
<b>De premie</b>	<i>(La prime)</i>	<b>Hangen</b>	<i>(Hangen)</i>
<b>De zorgkosten</b>	<i>(Les frais de santé)</i>	<b>Lijden</b>	<i>(Souffrir)</i>
<b>De therapie</b>	<i>(La thérapie)</i>	<b>Bepalen</b>	<i>(Déterminer)</i>
<b>De behoefte</b>	<i>(Le besoin)</i>	<b>Vergelijken</b>	<i>(Comparer)</i>
<b>De privacy</b>	<i>(La vie privée)</i>	<b>Verzekeren</b>	<i>(Assurer)</i>
<b>Privé</b>	<i>(Privé)</i>	<b>Vergoeden</b>	<i>(Rembourser)</i>
<b>Allergisch</b>	<i>(Allergique)</i>	<b>Beschermen</b>	<i>(Protéger)</i>
<b>Medisch</b>	<i>(Médical)</i>	<b>Opzeggen</b>	<i>(Résilier)</i>
<b>Noodzakelijk</b>	<i>(Nécessaire)</i>		

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



Elk jaar maakt de **overheid** op Prinsjesdag bekend wat er verandert in de basisverzekering. Grote **veranderingen** blijven meestal uit, maar programma's voor **stoppen met roken** worden uitgebreid naar drie per jaar. Sommige **vergoedingen** tellen nu niet meer mee voor het eigen risico, zoals meekijkconsulten en bepaalde adviezen binnen de GGZ. Het eigen risico blijft gelijk op driehonderdvijfentachtig euro, maar voor tweeduizendzevenentwintig wil men *zich* hierover opnieuw beraden. De **premie** zal waarschijnlijk stijgen; verzekeraars maken de exacte stijging later bekend.

*Chaque année, le **gouvernement** annonce, le jour du Prinsjesdag, ce qui change dans l'assurance de base. Les grands **changements** sont généralement absents, mais les programmes pour **arrêter de fumer** sont étendus à trois par an. Certains **remboursements** ne comptent désormais plus dans la franchise, comme les consultations de second avis en observation et certains conseils au sein de la GGZ. La franchise reste la même à trois cent quatre-vingt-cinq euros, mais pour deux mille vingt-sept on veut s'en repenser à ce sujet. La **prime** augmentera probablement ; les assureurs annonceront plus tard l'augmentation exacte.Vp>*

1. Wat wordt uitgebreid in de basisverzekering voor mensen die willen stoppen met roken?
  - a. De programma's om te stoppen met roken worden uitgebreid naar drie per jaar.
  - b. Er komt één programma per jaar bij, maar alleen met verwijzing van de huisarts.
  - c. Stoppen-met-rokenhulp wordt alleen nog vergoed via de aanvullende verzekering.
  - d. Alleen nicotinepleisters worden standaard vergoed, geen programma's.
2. Welke kosten zijn vanaf nu vrijgesteld van het eigen risico?
  - a. Alle ziekenhuisopnames en alle medicijnen die de huisarts voorschrijft.
  - b. Fysiotherapie voor sportblessures en alle alternatieve therapieën.
  - c. Meekijkconsulten, meedenkadvisen bij de GGZ en oefentherapie bij artrose.
  - d. Alle behandelingen bij de tandarts en de orthodontist.

1-a 2-c

**2. Grammaire: Pronoms réfléchis : forme simple et forme "-self"**

Les pronoms réfléchis comme me, je et zichzelf sont utilisés pour indiquer que le sujet effectue l'action sur lui-même.



1. Utilisez zich pour la forme formelle « u ». Exemple : Heeft u **zich** vergist bij het nemen van de beslissing?
2. Les verbes réfléchis se construisent avec un pronom réfléchi et renvoient au même sujet : zich. Exemple : De arts vergist **zich** in de diagnose.
3. Dans la subordonnée, le pronom réfléchi se place juste après le sujet : zich. Exemple : Het medisch team weet dat de arts **zich** schaamde voor zijn fout.

	<b>Enkelvoudige Vorm</b> ( <i>forme simple</i> )	<b>Zelf-vorm</b> ( <i>forme en -même</i> )
<b>Eerste persoon enkelvoud</b>	me / mij ( <i>me / moi</i> )	mezelf / mijzelf ( <i>moi-même</i> )
<b>Tweede persoon enkelvoud</b>	je / u / zich ( <i>te / vous / se</i> )	jezelf / uzelf / zichzelf ( <i>toi-même / vous-même / soi-même</i> )
<b>Derde persoon enkelvoud</b>	zich ( <i>se</i> )	zichzelf ( <i>soi-même</i> )
<b>Eerste persoon meervoud</b>	ons ( <i>nous</i> )	onszelf ( <i>nous-mêmes</i> )
<b>Tweede persoon meervoud</b>	je / zich ( <i>vous / se</i> )	jezelf / uzelf / zichzelf ( <i>vous-même(s) / vous-même / soi-même</i> )
<b>Derde persoon meervoud</b>	zich ( <i>se</i> )	zichzelf ( <i>soi-même</i> )

Après inversion, vous utilisez zich à la forme de politesse.

À l'impératif, vous ne pouvez utiliser que u comme pronom, par exemple « vergis u niet ».

1. Als u vragen heeft over uw polis, kunt u \_\_\_\_\_ online aanmelden voor een belafsprak.  
(Si vous avez des questions sur votre police, vous pouvez vous inscrire en ligne pour un rendez-vous téléphonique.)  
a. u      b. je      c. zich      d. uzelf
2. De arts vergist \_\_\_\_\_ soms in de uitslag, maar controleert die daarom altijd nog eens. (Le médecin se trompe parfois dans le résultat, mais le vérifie donc toujours encore une fois.)  
a. zich      b. hem      c. hemzelf      d. zichzelf

1. zich 2. zich

**Réécrivez les phrases (QR: IA+)**



1. Ik schaam voor mijn fout in de e-mail aan de klant.

---

*(J'ai honte de mon erreur dans l'e-mail au client.)*

2. Jij vergist in de tijd van de afspraak.

---

*(Tu te trompes sur l'heure du rendez-vous.)*

3. De manager bereidt voor op het functioneringsgesprek.

---

*(Le manager se prépare à l'entretien d'évaluation.)*

**1.** Ik schaam me voor mijn fout in de e-mail aan de klant. **2.** Jij vergist je in de tijd van de afspraak. **3.** De manager bereidt zich voor op het functioneringsgesprek.

### **Corrigez l'erreur**

1. Het ziekenhuis zegt dat u vergist u in de polis.

---

L'hôpital dit que vous vous trompez dans la police d'assurance.

2. In het portaal van de zorgverzekering meld ik mezelf ziek.

---

Dans le portail de l'assurance maladie, je me déclare malade.

**1.** Het ziekenhuis zegt dat u zich vergist in de polis. **2.** In het portaal van de zorgverzekering meld ik me ziek.

### 3.Exercices

#### 1. Associez chaque mot à sa définition.

- a. de polis      1. Het schriftelijke bewijs met regels van je zorgverzekering.  
b. de premie    2. De verzekering betaalt (gedeeltelijk) gemaakte zorgkosten terug.  
c. vergoeden    3. Het bedrag dat je elke maand aan de verzekering betaalt.

a-1 b-3 c-2



#### 2. Newsletter de votre assureur santé : changements en 2026 (QR: Audio)



**Remplissez les lacunes:** vergoed, vergoedingen, opzeggen, Vergelijk, polis, oefentherapie, privacy

Op Prinsjesdag maakte de overheid bekend wat er in de basisverzekering zit voor 2026. Er zijn geen grote veranderingen, maar sommige (1) \_\_\_\_\_ worden uitgebreid. Programma's om te stoppen met roken zijn straks drie keer per jaar beschikbaar. Ook worden bepaalde meedenkadvisen in de GGZ en (2) \_\_\_\_\_ bij artrose vrijgesteld van het eigen risico.

Controleer vóór het einde van het jaar of je (3) \_\_\_\_\_ nog past bij jouw situatie. (4) \_\_\_\_\_ premies en lees de voorwaarden goed: niet elke therapie wordt volledig (5) \_\_\_\_\_. Wie wil overstappen, moet de oude verzekering op tijd (6) \_\_\_\_\_.

Let ook op (7) \_\_\_\_\_: log veilig in en stuur geen medische gegevens onbeveiligd per e-mail.

*Lors du discours du Trône, le gouvernement a annoncé ce que contient l'assurance de base pour 2026. Il n'y a pas de grands changements, mais certains remboursements sont élargis. Les programmes d'arrêt du tabac seront bientôt disponibles trois fois par an. Certains avis de concertation en santé mentale (GGZ) et la thérapie par l'exercice en cas d'arthrose seront également exonérés de la franchise.*


*Vérifiez avant la fin de l'année si votre contrat correspond encore à votre situation. Comparez les primes et lisez bien les conditions : toutes les thérapies ne sont pas intégralement remboursées. Ceux qui veulent changer doivent résilier à temps l'ancienne assurance. Faites aussi attention à la confidentialité : connectez-vous de manière sécurisée et n'envoyez pas de données médicales par e-mail sans protection.*

*(1) vergoedingen, (2) oefentherapie, (3) polis, (4) Vergelijk, (5) vergoed, (6) opzeggen, (7) privacy*

1. Welke punten zou jij controleren voordat je je zorgverzekering verlengt of verandert, en waarom?

\_\_\_\_\_

### 3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

- |   | Vrai                     | Faux                     |  |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Bij de therapie die ze noemt, moet ze eerst zelf een deel van de kosten betalen voordat de verzekering vergoedt.         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Ze wil haar verzekering niet veranderen omdat ze tevreden is met de hoge premie.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 3. Ze heeft haar allergie medisch laten registreren en vindt het belangrijk dat dat gebeurt met aandacht voor haar privacy. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |

1-V 2-X 3-V

### 4. Choisissez la bonne solution

- Ik heb \_\_\_\_\_ gisteren online verzekerd, maar ik twijfel of mijn polis alle zorgkosten vergoedt. *(Je me suis assuré(e) en ligne hier, mais je doute que ma police rembourse tous les frais de santé.)*  
a. *mijzelf*      b. *zich*      c. *mijn*      d. *me*
- Heeft u \_\_\_\_\_ al vergist bij het vergelijken van de premies en de voorwaarden? *(Vous vous êtes déjà trompé(e) en comparant les primes et les conditions ?)*  
a. *je*      b. *u*      c. *uzelf*      d. *zich*
- Wij hebben onze zorgverzekeringen \_\_\_\_\_ en daarna een goedkopere premie gekozen. *(Nous avons comparé nos assurances santé et avons ensuite choisi une prime moins chère.)*  
a. *vergelijken*      b. *vergeleekt*      c. *vergeleken*  
d. *vergeleken hebben*

1. *me* 2. *zich* 3. *vergeleken*

### 5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)

#### Telefonisch met zorgverzekeraar

**Sander (verzekerde):** *Goedemiddag, ik bel over mijn polis. Mijn huisarts heeft een behandeling en therapie voorgesteld en ik wil weten of dat vergoed wordt.*

*(Bonjour, je vous appelle au sujet de mon contrat. Mon médecin généraliste a proposé un traitement et une thérapie et je voudrais savoir si c'est remboursé.)*

**Medewerker zorgverzekeraar:** *Goedemiddag. Dat kan ik voor u nakijken. Om welke therapie gaat het precies, en staat er bij de verwijzing dat het medisch noodzakelijk is?*

*(Bonjour. Je peux vérifier cela pour vous. De quelle thérapie s'agit-il exactement, et est-il indiqué sur l'ordonnance qu'elle est médicalement nécessaire ?)*

**Sander (verzekerde):** *Het gaat om fysiotherapie voor mijn schouder. Ik heb al weken pijn en ik vrees dat het zo blijft hangen. Ik ben ook allergisch voor bepaalde pleisters, dus ik wil weten welke materialen vergoed worden.*

*(Il s'agit de kinésithérapie pour mon épaule. J'ai mal depuis des semaines et j'ai peur que cela persiste. Je suis aussi allergique à certains pansements, donc je veux savoir quels matériaux sont remboursés.)*



- Medewerker** *Dat begrijp ik. De vergoeding hangt af van uw polis en van het aantal*
- zorgverzekeraar:** *behandelingen. Sommige zorgkosten worden eerst van uw eigen risico afgetrokken. Kunt u uw polisnummer geven, dan kijk ik het na? (Je comprends. Le remboursement dépend de votre contrat et du nombre de séances. Certains frais de santé sont d'abord déduits de votre franchise. Pouvez-vous me donner votre numéro de contrat, afin que je vérifie ?)*
- Sander** *Ja, natuurlijk. En nog één vraag: hoe wordt mijn medische informatie*
- (verzekerde):** *behandeld? Ik wil dat mijn privacy goed beschermd wordt. (Oui, bien sûr. Et encore une question : comment mes informations médicales sont-elles traitées ? Je veux que ma vie privée soit bien protégée.)*

1. Welke informatie vraagt Sander precies over de vergoeding en de zorgkosten?
- 

## 6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

*Ik kijk eerst in mijn polis en vraag na bij de zorgverzekeraar. / Als het niet vergoed wordt, betaal ik zelf of vraag ik een alternatieve behandeling. / Ik vergelijk premies en dekking en bepaal welke zorg voor mij belangrijk is.*



1. Je gaat binnenkort naar de huisarts of fysiotherapeut. Hoe controleer je of jouw zorgverzekering de behandeling vergoedt, en wat doe je als dat niet zo is?
- 
2. Je wilt overstappen naar een andere zorgverzekering. Waar let je op bij het vergelijken van polissen en premies, en wanneer zeg je je oude verzekering op?
-

## 7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

**Onderwerp:** Aanvullende informatie nodig voor uw aanvraag

Beste mevrouw Jansen,

Wij hebben uw vraag over de **vergoeding** van **fysiotherapie** ontvangen. Om te kunnen bepalen wat onder uw **polis** valt, missen wij nog een paar gegevens.

- Gaat het om een nieuwe behandeling of om een vervolg?
- Heeft u een verwijzing van de huisarts of specialist?
- Om welke klachten gaat het (bijv. artrose of klachten na een operatie)?

Wij gaan zorgvuldig om met uw **privacy**. U hoeft geen volledige medische dossiers te sturen.

Met vriendelijke groet,

Sanne de Vries

Klantenservice ZorgPlus



**Rédigez une réponse appropriée:** *Ik heb een verwijzing van mijn huisarts; ik stuur deze als bijlage. / Het gaat om een nieuwe behandeling vanwege knieklachten (mogelijk artrose). / Kunt u aangeven of dit vanuit mijn aanvullende verzekering wordt vergoed?*

### Verbes importants

#### Spreken (*parler*)

Voltooid tegenwoordige tijd  
(VTT)

heb gesproken  
hebt gesproken  
heeft gesproken  
hebben gesproken  
hebben gesproken  
hebben gesproken

#### Opzeggen (*résilier*)

Voltooid tegenwoordige tijd  
(VTT)

heb opgezegd  
hebt opgezegd  
heeft opgezegd  
hebben opgezegd  
hebben opgezegd  
hebben opgezegd

#### Vergelijken (*comparer*)

Voltooid tegenwoordige tijd  
(VTT)

heb vergeleken  
hebt vergeleken  
heeft vergeleken  
hebben vergeleken  
hebben vergeleken  
hebben vergeleken

ik  
jij/je  
hij/zij/ze/het  
wij/we  
jullie  
zij/ze